

5. melléklet a 14/2010. (X. 29.) NFM rendelethez
KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751, 06 1 336 7757

E-mail: hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

Tájékoztató a szerződés módosításáról

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma _____

KÉ nyilvántartási szám _____

I. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS ALANYAI

I.1) Az ajánlatkérőként szerződő fél neve és címe

Hivatalos név: [Központi Statisztikai Hivatal](#)

Postai cím: [Keleti Károly u. 5-7.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Pollák Györgyné, Szendrei Gabriella](#)

Telefon: [1/345-6326](#)

E-mail: kozbeszerzes@ksh.hu

Fax: [1/345-8638](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.ksh.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

----- (E szakaszból szükség esetén több példány
használható) -----

I.2) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél neve és címe

Hivatalos név: [IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt.](#)

Postai cím: [Hun u. 2.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1135](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett:

Telefon: [+361/236-6400](#)

E-mail:

Fax: [+361/236-6464](#)

Az ajánlattevő általános címe (URL):

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható)

I.3.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű ☒ **x**

Közzszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bek., 241. § b)–c) pont]

Közzszogi szervezet

Egyéb

I.4.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.4.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

xEgyéb (nevezze meg): [statisztika](#)

Egészségügy

I.4.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. d) pont]

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Népszámlálási adatgyűjtést támogató rendszer és a kapcsolódó üzemeltetési szolgáltatások beszerzése](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás,árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

xSzolgáltatás

Szolgáltatási kategória **7**

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

Ajánlatkérő székhelye

NUTS-kód **HU101**

II.1.3) A szerződéskötés időpontja

Dátum: **2010/12/28** (év/hó/nap)

II.1.4) A szerződés tárgya és mennyisége

2011. évi népszámláláshoz leonyolításához kapcsolódó adatgyűjtési feladatokat támogató informatikai rendszer kifejlesztése, üzemeltetése.

-Szállító oldali projekt szervezési- és vezetési feladatainak ellátása

-Funkcionális specifikáció elkészítése, a szükséges interjúk és adatgyűjtések lebonyolítása

-Fizikai és logikai rendszerterv elkészítése

-Közreműködés a hardver infrastruktúra részletes specifikációjának elkészítésében

-Adatgyűjtés támogató rendszerhez kapcsolódó fejlesztések elvégzése

(alaprendszer, felhasználói felületek, interfészek)

-Hardver környezet telepítésének támogatása

-Szoftver környezetek telepítése, üzembe helyezése

-Rendszer dokumentációk, felhasználói kézikönyvek elkészítése

-Szállítói tesztelés tervezése és végrehajtása

-Felhasználói tesztelés tervezése és támogatása

-Oktatási anyagok elkészítése, felhasználói oktatások megtartása

-Éles üzembe helyezés, induló adatok feltöltése, felhasználók regisztrációja

-Kiemelt szintű rendelkezésre állású üzemeltetés a népszámlálás adatgyűjtési feladatainak lebonyolítása alatt

Mennyiség:

3300 embernep+25% eltérés lehetséges.

II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: 72263000-6
További 72260000-5
tárgyak: 72261000-2
80000000-4

II.2) A közbeszerzés értéke

Az ellenszolgáltatás összege

(A szerződés szerinti összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve)

Érték (arab számmal) 231000000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül ☒

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.3) A szerződés időtartama

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés (év/hó/nap)

befejezés 2012/03/14 (év/hó/nap)

VAGY: a teljesítés határideje

a)

a nyertes ajánlattevőként szerződő fél általi teljesítés határideje: (év/hó/nap)

b)

ajánlatkérőként szerződő fél általi teljesítés határideje: (év/hó/nap)

A szerződés határozatlan időtartamra szól? ☒

III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek. szerinti eljárást]

☒Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos eljárás

III.1.1.2) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3) A közbeszerzési törvény harmadik része szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos [252. § 261. §(4)]

Közvetlen felhívással induló tárgyalás nélküli

Közvetlen felhívással induló tárgyalásos

III.2) Bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Teljes vállalási ár	50
A funkciók megvalósítására tett javaslatok valamint a megvalósítási koncepció minősége és műszaki értéke	50

III.3) Hivatkozás a lefolytatott közbeszerzési eljárással kapcsolatos korábbi közzétételekre/tájékoztatásra

III.3.1) Hivatkozás a lefolytatott közbeszerzési eljárást megindító hirdetményre

A hirdetmény közzétételének időpontja a HL-ben: 2010/08/12 (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a HL-ben: 2010 /S 155 - 239882

ÉS / VAGY

A hirdetmény közzétételének időpontja a KÉ-ben: 2010/08/13 (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: KÉ-23292 / 2010 (KÉ-szám/évszám)

III.3.2) Hirdetmény közzététele nélküli eljárás esetén az ajánlattételi felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Döntőbizottság tájékoztatásának napja
Dátum: (év/hó/nap)

III.3.3) Hivatkozás az eljárás eredményéről szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetményre

A hirdetmény közzétételének időpontja a HL-ben: 2011/01/14 (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a HL-ben: 2011 /S 9 - 012948

ÉS / VAGY

A hirdetmény közzétételének időpontja a KÉ-ben: 2010/12/20 (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: KÉ-36646 / 2010 (KÉ-szám/évszám)

IV. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

IV.1.1)

A szerződés módosítása érint-e bírálati szempont szerinti szerződéses feltételt? **igen**

IV.1.2) A szerződés módosításának tartalma (megadva az eredeti szerződéses feltételt is):

1.Vállalkozási szerződés időtartama: A szerződés az aláírás napján lép hatályba és a vállalkozó szerződésszerű teljesítésével szűnik meg, amelynek határideje 2012. április 30. (eredeti szerződéses feltétel: 2012. március 14.)

2.Vállalkozói díj, fizetési feltételek: Vállalkozót a feladat elvégzéséért összesen 228.000.000,-Ft+áfa vállalkozói díj illeti meg. (eredeti szerződéses feltétel: 231.000.000,-Ft+áfa)

3.Fizetési mérföldkő:

Rendszer tesztelésre átadása a KSH-nak 2011. június 30. 31.650.000,-Ft (eredeti szerződéses feltétel: 2011. május 31. 34.650.000,-Ft)

Rendszerüzemeltetés vége 2012. április 30. 138.600.000,-Ft

(eredeti szerződéses feltétel: 2012. március 14. 138.600.000,-Ft)

4.Vállalkozó a Megrendelőnek a „Népszámlálási Adatgyűjtést Támogató Alkalmazásra mint szerzői műre 2011. szeptember 1. – 2012. április 30. közötti határozott időtartamra vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, kizárólagos felhasználási jogot enged a mű felhasználására, így különösen a mű terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánosságához való közvetítésére. A Megrendelő jogosult a felhasználási jogokat harmadik személyek részére is átruházni, valamint jogosult harmadik személyek részére a fentiek szerinti alfelhasználási jogot engedni (eredeti szerződéses feltétel: Vállalkozó a Megrendelőnek a „Népszámlálási Adatgyűjtést Támogató Alkalmazásra mint szerzői műre 2011. szeptember 1. – 2012. március 14. közötti határozott időtartamra vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, kizárólagos felhasználási jogot enged a mű felhasználására, így különösen a mű terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánosságához való közvetítésére. A Megrendelő jogosult a felhasználási jogokat harmadik személyek részére is átruházni, valamint jogosult harmadik személyek részére a fentiek szerinti alfelhasználási jogot engedni)

5.Szerződő felek rögzítik , hogy vállalkozónak az alábbi feladatokat nem kell elvégeznie:

Laptopos off-line összeíró felület biztosítása

Papír kérdőívekről adatrögzítést végző felülvizsgálók számára adatrögzítő felület biztosítása

Minőségellenőri felület biztosítása

6.Szerződő felek rögzítik, hogy a vállalkozási szerződés 1. számú mellékletének 5.8.3.1 és 5.5.1.4 pontjai helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„5.8.3.1 Nyertes Ajánlattevő vállalja, hogy a leszállított rendszert a 2011.

szeptember 1. – 2012. április 30. időszakban üzemelteti. Az üzemeltetési tevékenységbe beleértendő min-den olyan tevékenység, amely a rendszer megbízható működéséhez szükséges (pl. hardver és szoftver karbantartások, monitoring, mentések, biztonsági ellenőrzések)

„5.5.1.4 Az internetes önkitöltő felületnek napi 24 órában rendelkezésre kell állnia 2011. október 1-én 0 órától 2011. október 16-án 24 óráig. Ebben az időszakban tervezett karban-tartásra nem lehet szükség”

7.Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy az általa a vállalkozási szerződésben nyújtott Teljesítési Biztosítékot a Teljesítési Biztosíték érvényességének lejártá előtt legkésőbb 30 nappal az érvényességi (lejárat) határidőt 2012. április 30. napig meghosszabbítja és azt hitelt érdemlően írásban igazolja Megrendelő felé.

8.Megrendelő egyúttal vállalja, hogy a korábban a Vállalkozó által a bankszámlájára átutalt teljesítési biztosítékot a jelen szerződésnek mindenben megfelelő bankgarancia átadását követő 3 munkanapon a Vállalkozónak visszautalja.

IV.1.3) A módosítás indoka:

1.Megrendelő a közbeszerzési eljárást arra a szakmai döntésére figyelemmel indította meg, hogy a 2011. évi népszámlálás adatbevitelének módja a felülvizsgálók általi internetes adatrögzítés lesz. Az adatrögzítés ezen módjával kapcsolatban az Adatvédelmi Biztos és az Alkotmányvédelmi Hivatal vezetője által a közbeszerzési

eljárás megindítását követően megfogalmazott adatvédelmi és nemzetbiztonsági aggályokra figyelemmel a Megrendelő 2011. január 19-én úgy döntött, hogy a papírkérdőívek adatbevitelének OCR technikával, központosított megoldással kell történnie. Az adatrögzítés módjának megváltozása érinti Vállalkozó teljesítési határidejét, figyelemmel arra, hogy a vállalkozási szerződésben meg-határozott monitoring és helpdesk szolgáltatásokat – az OCR technológia nagyobb idő-igényére figyelemmel – a hatályos teljesítési határidőt meghaladóan is nyújtani kell. Az adatrögzítés módjának megváltozása szükségtelenné tett néhány, a dokumentációban rögzített feladat elvégzését.

2.Az adatrögzítés módjának megváltozása érinti a „Rendszer tesztelésre átadása a KSH-nak” elnevezésű részteljesítés teljesítési határidejét, figyelemmel a következőkre. A rendszer tervezése – tekintettel a január 31-i első részteljesítési határidőre – január19-én már előre-haladott állapotban volt. A szükségtelenné vált funkcionalitás eltávolítása a tervből, illetve a feladatok új értelmezése a második szakaszra csúszott, és ezért azt Vállalkozó nem tudja a részteljesítési határidőben teljesíteni. Erre figyelemmel szükségessé vált a második rész-teljesítési határidő módosítása.

3.Tekintettel arra, hogy a vállalkozási szerződés megkötésekor még nem lehetett előre látni, hogy a szerződéses kötelezettségekre is kihatóan megváltozik az adatrögzítés módja, és a Vállalkozónak a vállalkozási szerződés szerinti feladatait az eredeti teljesítési határidő le-jártát követően is nyújtania kell, valamint a hardvereszközök szállítása – Vállalkozónak fel nem róható okból – elhúzódik, a felek a Kbt. 303. §-ának (1) bekezdésére figyelemmel a vállalkozási szerződés alábbi módosításában állapodtak meg.

IV.1.4) A szerződés módosításának időpontja

Dátum: 2011/05/10 (év/hó/nap)

V. szakasz: kiegészítő információk

V.1) Egyéb információk:

V.2) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél nyilatkozata:

[egyetért](#)

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2011/06/23 (év/hó/nap)